

Form PTO-1595
(Rev. 10/02)

RECORDATION FORM COVER SHEET
PATENTS ONLY

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
U.S. Patent and Trademark Office
3016-2

OMB No. 0651-0027 (exp. 6/30/2005)

Tab settings

To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):

Raymond LACH

Additional name(s) of conveying party(ies) attached? Yes No

2. Name and address of receiving party(ies)

Name: MAXI-THERM INC.

Internal Address: _____

Street Address: 7559, M. B. Jodoin Avenue

City: Montréal State: QC Zip: H1J 2H9

CANADA

Additional name(s) & address(es) attached? Yes No

3. Nature of conveyance:

Assignment Merger

Security Agreement Change of Name
Recordation to correct the

Other name of the assignee on cover sheet and assignment document previously recorded under root/frame : 015985/0112

Execution Date: September 28, 2004

4. Application number(s) or patent number(s):

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is: _____

A. Patent Application No. (s) 10/986,099

filed on November 12, 2005

B. Patent No. (s) _____

Additional numbers attached? Yes No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: Customer No. 23863

Internal Address: _____

Street Address: _____

City: _____ State: _____ Zip: _____

6. Total number of applications and patents involved: 1

7. Total fee (37 CFR 3.41).....\$ 40.00

Enclosed

Authorized to be charged to deposit account

8. Deposit account number:

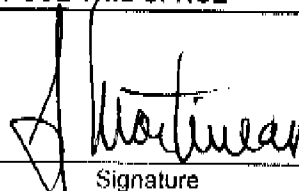
12:1110

DO NOT USE THIS SPACE

9. Signature.

Louis Martineau

Name of Person Signing



Signature

August 26, 2005

Date

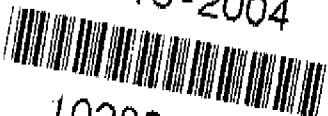
Total number of pages including cover sheet, attachments, and documents: 5

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:
Commissioner of Patents & Trademarks, Box Assignments
Washington, D.C. 20231

CH \$40.00 121110 10986099

COPY

11-18-2004



102884040

U.S. PTO
10/9866099
111204

11-12-04

Form PTO-1595
(Rev. 10/02)
OMB No. 0651-0027 (exp. 6/30/2005)
Tab settings

HEET
Y
U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
U.S. Patent and Trademark Office
3016-2A

To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):

Raymond LACH

Additional name(s) of conveying party(ies) attached? Yes No

2. Name and address of receiving party(ies)
Name: MAXITHERM INC.
Internal Address: _____

Street Address: 7559 M. B. Jodoin Avenue

City: Montreal State: QC Zip: H1J 2H9
CANADA
Additional name(s) & address(es) attached? Yes No

3. Nature of conveyance:
 Assignment Merger
 Security Agreement Change of Name
 Other _____
Execution Date: September 28, 2004

4. Application number(s) or patent number(s):
If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is Nov. 8, 2004
A. Patent Application No.(s) _____
B. Patent No.(s) _____
Additional numbers attached? Yes No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:
Name: 23863
Internal Address: _____
11/15/2004 SZWDIE1 00000040 10986099
01 rc0001 (40.00 OP)

Street Address: _____

City: _____ State: _____ Zip: _____

6. Total number of applications and patents involved:
7. Total fee (37 CFR 3.41) 40,00
 Enclosed Bankdraft # enclosed
58 338 -211
 Authorized to be charged to deposit account

8. Deposit account number:
12:1110

DO NOT USE THIS SPACE

9. Signature
Louis Martineau
Name of Person Signing

Signature
November 8, 2004
Date

Total number of pages including cover sheet, attachments, and documents: 4

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:
Commissioner of Patents & Trademarks, Box Assignments
Washington, D.C. 20231

PATENT
REEL: 016677 FRAME: 0515

COPY

**CESSION
ASSIGNMENT**

CESSION

ASSIGNMENT

Nous,

Whereas I,
Raymond LACH

dont l'adresse postale complète est :

whose full post office address is :
*7705 Sherbrooke East, apt. 703
Montreal (Quebec) H1L 6S7 CANADA*

ayant conçu une invention intitulée :

have devised an invention entitled :
VAPOR GENERATOR

pour laquelle le mémoire descriptif est ci-attaché.

for which the specification is filed herewith.

Et je,

and Whereas I,
~~MAXITHERM INC.~~

MAXI-THERM INC.


dont l'adresse postale complète est :

whose full post office address is :
*7559 M. B. Jodoin Avenue
Montreal (Quebec) H1J 2H9
CANADA*

étant intéressé à acquérir un droit, titre et intérêt dans et pour ladite invention ou lesdites inventions et dans et pour tout(tous) brevet(s) à y être obtenus.

are desirous of acquiring a right, title and interest in and to said invention or inventions and in and to any and all patents to be obtained therefor.

Maintenant, dès lors, en considération de un dollar et autres bonnes et valables considérations, dont j'accuse réception par les présentes,

Now, therefore, in consideration of one dollar and other valuable consideration, the receipt of which is acknowledged,

Je,

I,
Raymond LACH

confirme avoir vendu, cédé et transféré et par les présentes vends et cède audit cessionnaire, à ses successeurs et cessionnaires :

have, and by these presents do hereby sell, assign and transfer unto said assignee, its successors and assigns,

tous

all of

ou

or

___ pour cent de tous

___ per cent of

les droits, titres et intérêts entiers dans les pays suivants :

the entire right, title and interest in the following countries:

UNITED STATES

sur et dans ladite invention ou lesdites inventions telles que décrites dans ladite demande; aussi,

tous

ou

___ pour cent de tous

les droits, titres et intérêts entiers dans et sur tout brevet ou tous les brevets, redélivrance ou prolongements de ceux-ci à être obtenus dans ces pays pour ladite invention ou lesdites inventions, et toute demande divisionnaire, "continuation", "continuation-in-part", demande substituée ou divulgation supplémentaire, qui pourraient être déposées pour ladite invention ou lesdites inventions dans ces pays; et j'autorise par les présentes l'institution émettrice autorisée à délivrer tout et tous les brevets pour ladite demande ou lesdites demandes audit cessionnaire.

J'accepte au surplus, sans aucune compensation pécuniaire de la part dudit cessionnaire autre que les dépenses pouvant être nécessaire au soussigné pour communiquer audit cessionnaire, ses représentants ou agents, tout fait se rapportant à ladite invention ou auxdites inventions, y compris des preuves pour fins de procédure de conflit ou toute autre procédure, à tout moment où l'on pourrait me le demander; témoigner dans toute procédure de conflit ou tout litige, à tout moment où l'on pourrait me le demander; et exécuter et délivrer, sur demande, tous les documents légaux exigés pour rendre en vigueur l'une quelconque des dispositions ci-haut mentionnées, et de la même façon obliger par ces dispositions mes successeurs, représentants légaux, administrateurs et cessionnaires.

in and to said invention or inventions as described in the foresaid application; also,

all of

or

___ per cent of

the entire right, title and interest in and to any and all patents, reissues or extensions thereof to be obtained in these countries upon said invention or inventions, and any divisional, continuation, continuation-in-part, substitute application(s) or supplementary disclosure(s) which may be filed upon said invention or inventions in these countries; and I hereby authorize and request the issuing authority to issue any and all patents on said application or applications to said assignee.

I further agree without any payment by said assignee other than expenses incurred by the undersigned to communicate to said assignee, its representatives or agents, any fact relating to said invention or inventions, including evidence for interference purposes or for other proceedings, whenever requested, testify in any interference, litigation or other proceedings, whenever requested; and execute and deliver, on request, all lawful papers required to make any of the foregoing provisions effective, and likewise make these provisions binding upon my heirs, legal representatives, administrators and assignors.

Et je signe:

In witness whereof, I have hereunto set my hand:

X Raymond Lach
(Signature of Raymond LACH)

X 28 Septembre 2004
(date)

X Montreal Canada.
(ville/city, pays/country)

Au jour et à l'année ci-haut mentionnés, s'est présenté : On the day and year aforesaid, before me came:

Raymond LACH

que je reconnais comme étant la personne ainsi nommée et ayant ainsi exécuté la cession ci-jointe et reconnais qu'il l'a exécutée.

to me known to be the person of that name mentioned in, and who executed the herein-annexed assignment and acknowledged that he executed it.

(signature du témoin)

X Jacqueline L. Lach
(signature of witness)

(nom du témoin en lettres moulées)

X JACQUELINE L. LACH
(name of witness in capital letters)

02.cess